



**WALWORTH**  
SINCE 1907

Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.  
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
(Fecha) Date

V09R746  
17/11/2009

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. AR081A10MAB790000M**  
(Código)  
**Description 8" Fig. 5341 F 316 WCB, API TRIM No. 10 790000M**  
Descripción **CAST STEEL SWING CHECK VALVE 150 PSI**  
**(VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO 150 PSI)**

MANUFACTURED TO MEET NACE MR-01-75-2003 REQUIREMEN \*TS AND LOW FUGITIVE EMISSIONS CONTROL  
(VALVULA SERVICIO NACE MR-01-75 \*Y CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS 50 PPM'S)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	N A	315	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

**CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUIMICA (%)**

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										TENS	YIELD	ELG	RED	BHN					
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG				
<b>BODY</b> CUERPO	WH65451	ASTM A-216/WCB	0.199	0.907	0.027	0.016	0.462	0.008	0.019	0.018	0.009	0.016	74.96	44.08	32	37	164					
			Normalized to (Normalizado a) 920 °C										Temper to (Temple a) 650 °C					Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)				
<b>COVER</b> TAPA	WH26211	ASTM A-216/WCB	0.213	0.960	0.026	0.008	0.448	0.005	0.050	0.016	0.025	0.015	74.82	47.27	25	50	168					
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C										Temper to (Temple a) 650 °C					Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)				
<b>WEDGE</b> DISCO	WH25691	ASTM A-216/WCB	0.205	0.923	0.032	0.019	0.495	0.007	0.037	0.011	0.022	0.005	77.72	43.35	26	51	157					
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C										Temper to (Temple a) 650 °C					Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)				

FACIO-21 REV "3"

**JESSICA GARCIA**

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
QUALITY ASSURANCE